EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 14. 7. 2021
COM(2021) 554 final

ANNEX

SENSITIVE[*]
UNTIL ADOPTION

PRÍLOHA

k návrhu

NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/841, pokiaľ ide o rozsah pôsobnosti, zjednodušenie pravidiel týkajúcich sa dodržiavania záväzkov, stanovenie cieľov členských štátov na rok 2030 a záväzok spoločne dosiahnuť klimatickú neutralitu do roku 2035 v sektore využívania pôdy, lesného hospodárstva a poľnohospodárstva, a nariadenie (EÚ) 2018/1999, pokiaľ ide o zlepšenie monitorovania, podávania správ, sledovania pokroku a preskúmania

{SEC(2021) 554 final} - {SWD(2021) 551 final} - {SWD(2021) 609 final} - {SWD(2021) 610 final}

[*] Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions https://europa.eu/!db43PX

PRÍLOHA I

V prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2018/841 sa oddiel B nahrádza takto:

„B. Úložiská (rezervoáre) uhlíka uvedené v článku 5 ods. 4:

a) živá biomasa;

b) hrabanka[1];

c) odumreté drevo[1];

d) mŕtva organická hmota[2];

e) minerálne pôdy;

f) organické pôdy;

g) produkty z vyťaženého dreva v kategóriách započítavania pôdy zalesnená pôda a obhospodarovaná lesná pôda.“

[1] Vzťahuje sa len na zalesnenú pôdu a obhospodarovanú lesnú pôdu.

[2] Vzťahuje sa len na odlesnenú pôdu, obhospodarovanú ornú pôdu, obhospodarované trávne porasty a obhospodarované mokrade.

PRÍLOHA II

V nariadení (EÚ) 2018/841 sa dopĺňa táto príloha IIa:

„Príloha IIa

Cieľ Únie a národné ciele členských štátov týkajúce sa čistých odstránených emisií skleníkových plynov podľa článku 4 ods. 2, ktoré sa majú dosiahnuť v roku 2030

Členský štát	**Hodnota zníženia čistých emisií skleníkových plynov vyjadrená v kilotonách ekvivalentu CO_2 v roku 2030**
Belgicko	−1 352
Bulharsko	−9 718
Česko	−1 228
Dánsko	5 338
Nemecko	−30 840
Estónsko	−2 545
Írsko	3 728
Grécko	−4 373
Španielsko	−43 635
Francúzsko	−34 046
Chorvátsko	−5 527
Taliansko	−35 758
Cyprus	−352
Lotyšsko	−644
Litva	−4 633
Luxembursko	−403
Maďarsko	−5 724
Malta	2
Holandsko	4 523
Rakúsko	−5 650
Poľsko	−38 098
Portugalsko	−1 358
Rumunsko	−25 665
Slovinsko	−146
Slovensko	−6 821
Fínsko	−17 754
Švédsko	−47 321
EÚ-27	−310 000

“

PRÍLOHA III

Časť 3 prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2018/1999 sa nahrádza takto:

„Geograficky explicitné údaje o konverzii využívania pôdy v súlade s usmerneniami IPCC pre národné inventúry skleníkových plynov z roku 2006. Inventúra skleníkových plynov funguje na základe elektronických databáz a geografických informačných systémov a zahŕňa:

a) systém monitorovania jednotiek využívania pôdy, ktoré sa vyznačujú pôdou s vysokými zásobami uhlíka podľa vymedzenia v článku 29 ods. 4 smernice 2018/2001;

b) systém monitorovania jednotiek využívania pôdy, na ktoré sa vzťahuje ochrana, ktoré sú vymedzené ako pôda, na ktorú sa vzťahuje jedna alebo viacero z týchto kategórií:

– pôda s vysokou biologickou rozmanitosťou vymedzená v článku 29 ods. 3 smernice 2018/2001,

– lokality s európsky významom a osobitné chránené územia vymedzené v článku 4 smernice Rady 92/43/EHS[1] a parcely mimo nich, na ktoré sa vzťahujú opatrenia týkajúce sa ochrany a zachovania prírodných zdrojov podľa článku 6 ods. 1 a 2 uvedenej smernice v záujme plnenia cieľov týkajúcich sa ochrany lokalít,

– miesta na párenie alebo oddych druhov uvedených v prílohe IV k smernici 92/43/EHS, na ktoré sa vzťahujú ochranné opatrenia podľa článku 12 uvedenej smernice,

– prirodzené biotopy uvedené v prílohe I k smernici 92/43/EHS a biotopy druhov uvedených v prílohe II k smernici 92/43/EHS, ktoré sa vyskytujú mimo lokalít s európskym významom alebo osobitných chránených území a ktoré prispievajú k dosiahnutiu priaznivého stavu ochrany týchto biotopov a druhov podľa článku 2 uvedenej smernice, alebo ktoré môžu podliehať preventívnym a nápravným opatreniam podľa smernice 2004/35/ES[2],

– osobitne chránené územia klasifikované podľa článku 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/EHS[3] a parcely mimo nich, na ktoré sa vzťahujú opatrenia týkajúce sa ochrany a zachovania prírodných zdrojov podľa článku 4 smernice 2009/147/EHS a článku 6 ods. 2 smernice 92/43/EHS v záujme plnenia cieľov ochrany lokalít,

– parcely, na ktoré sa vzťahujú opatrenia na ochranu vtákov, ktorých stav nie je podľa informácií, ktoré sa oznamujú v súlade s článkom 12 smernice 2009/147/ES, bezpečný, v záujme splnenia požiadavky podľa článku 4 ods. 4 druhej vety uvedenej smernice, ktorou je zabraňovať znečisťovaniu a poškodzovaniu biotopov, alebo v záujme splnenia požiadavky podľa článku 3 uvedenej smernice, ktorá sa týka ochrany a zachovania dostatočnej rôznorodosti a rozlohy vtáčích biotopov,

---

[1] Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7).

[2] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/35/ES z 21. apríla 2004 o environmentálnej zodpovednosti pri prevencii a odstraňovaní environmentálnych škôd (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 56).

[3] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES z 30. novembra 2009 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. EÚ L 20, 26.1.2010, s. 7).

– akékoľvek iné biotopy, členský štát vymedzí na rovnaké účely, ako sú účely stanovené v smerniciach 92/42/EHS a 2009/147/ES,

– parcely, na ktoré sa vzťahujú opatrenia potrebné na ochranu a zabezpečenie nezhoršovania ekologického stavu útvarov povrchových vôd uvedených v článku 4 bode iii) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES[4],

– prirodzené nivné (záplavové) oblasti alebo retenčné oblasti zadržiavajúce povodňovú vodu chránené členskými štátmi v súvislosti s riadením povodňových rizík podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/60/ES[5];

c) systém monitorovania jednotiek využívania pôdy, podliehajúcich obnove, ktoré sú vymedzené ako pôda, na ktorú sa vzťahuje jedna alebo viacero z týchto kategórií:

– lokality s európskym významom, osobitné chránené územia a osobitne chránené územia opísané v písmene b) spolu s parcelami mimo nich, v prípade ktorých sa identifikovala potreba opatrení obnovy alebo kompenzačných opatrení zameraných na plnenie cieľov ochrany lokalít,

– biotopy druhov voľne žijúcich vtákov podľa článku 4 ods. 2 smernice 2009/147/ES alebo prílohy I k uvedenej smernici, ktoré sa vyskytujú mimo osobitne chránených území a v prípade ktorých sa identifikovala potreba opatrení obnovy na účely smernice 2009/147/ES,

– prirodzené biotopy uvedené v prílohe I k smernici 92/43/EHS a biotopy druhov uvedených v prílohe II k smernici 92/43/EHS, ktoré sa vyskytujú mimo lokalít s európskym významom alebo osobitných chránených území a v prípade ktorých sa identifikovala potreba opatrení obnovy na účely dosiahnutia priaznivého stavu ochrany podľa smernice 92/43/EHS a/alebo v prípade ktorých sa identifikovala potreba nápravných opatrení na účely článku 6 smernice 2004/35/ES,

– oblasti, v prípade ktorých sa identifikovala potreba obnovy podľa plánu obnovy prírody uplatniteľného v členskom štáte,

– parcely, na ktoré sa vzťahujú opatrenia potrebné na obnovu dobrého ekologického stavu útvarov povrchových vôd uvedených v článku 4 bode iii) smernice 2000/60/ES alebo opatrenia potrebné na obnovu veľmi dobrého ekologického stavu takýchto útvarov, ak sa to vyžaduje v právnych predpisoch,

– parcely, na ktoré sa vzťahujú opatrenia na obnovu a revitalizáciu mokradí, ako sa uvádza v časti B bode vii) prílohy VI k smernici 2000/60/ES,

– oblasti, v ktorých je potrebné obnoviť ekosystém s cieľom dosiahnuť jeho dobrý stav v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852[6];

d) systém monitorovania jednotiek využívania pôdy s vysokým klimatickým rizikom:

---

4 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva (Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 1).

5 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/60/ES z 23. októbra 2007 o hodnotení a manažmente povodňových rizík (Ú. v. EÚ L 288, 6.11.2007, s. 27).

6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

– oblasti, na ktoré sa vzťahuje kompenzácia v prípade prírodných škodlivých činiteľov podľa článku 13b ods. 5 nariadenia (EÚ) 2018/841,

– oblasti uvedené v článku 5 ods. 1 smernice 2007/60/ES,

– oblasti identifikované v národnej adaptačnej stratégii členských štátov ako oblasti s vysokými prírodnými a človekom spôsobenými rizikami, na ktoré sa vzťahujú opatrenia na zníženie rizík v dôsledku klimatických katastrof.

Inventúrou skleníkových plynov sa umožňuje výmena a integrácia údajov medzi elektronickými databázami a geografickými informačnými systémami.

V období 2021 až 2025 sa uplatňuje metodika úrovne 1 v súlade s usmerneniami IPCC pre národné inventúry skleníkových plynov z roku 2006. Pri emisiách a odstránených množstvách v prípade rezervoáru uhlíka, ktorý predstavuje aspoň 25 až 30 % emisií alebo ich odstránených množstiev v kategórii zdroja alebo záchytu, ktorá sa v rámci vnútroštátneho inventarizačného systému daného členského štátu pokladá za prioritnú z dôvodu, že odhad má významný vplyv na celkovú inventúru skleníkových plynov danej krajiny, pokiaľ ide o absolútnu úroveň emisií a ich odstraňovaných množstiev, vývoj emisií a ich odstraňovaných množstiev alebo neistotu v súvislosti s emisiami a ich odstraňovanými množstvami v daných kategóriách využívania pôdy, sa od roku 2026 v prípade všetkých odhadov emisií a ich odstránených množstiev v rámci rezervoáru uhlíka uplatňuje prinajmenšom metodika úrovne 2 v súlade s usmerneniami IPCC pre národné inventúry skleníkových plynov z roku 2006.

Členské štáty sú povinné od roku 2026 uplatňovať metodiku úrovne 3 v súlade s usmerneniami IPCC pre národné inventúry skleníkových plynov z roku 2006 v prípade všetkých odhadov emisií a ich odstránených množstiev v rámci rezervoáru uhlíka, ktoré patria do oblastí s jednotkami využívania pôdy vyznačujúcimi sa vysokými zásobami uhlíka v zmysle písmena c), do oblastí s jednotkami využívania pôdy, na ktoré sa vzťahuje ochrana alebo obnova podľa písmen d) a e), a do oblastí s jednotkami využívania pôdy s potenciálne vysokými klimatickými rizikami podľa písmena f).“